

**ဝှံဒိဉ် Saint Paul-တၢ်မၤသ့ၣ်ညါသးဘၣ်ဃးဟံၣ်ဃီတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလၢအပျဲတၢ်တီတၢ်တြၢ်အလၢ၂၀၂၀**

ကိးနံၣ်ဒဲးဖဲလၢအ့ၣ်အပူၤပမၤလၢကပီၤသကိးတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလၢအပျဲတၢ်တီတၢ်တြၢ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သီ(Fair Housing Act) န့ၣ်လီၤ.တၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲတၢ်အကါဒိၣ်တခါလၢအဘၣ်ထွဲဒီးထံဖိကိၢ်ဖိအခွဲးအယၢ်တဖၣ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢအဟ့ၣ်တၢ်ဒိသဒါထီဒါတၢ်ကွၢ်တလီၤလၢအဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးဟံၣ်ဃီန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဒုးသမူထီၣ်အီၤဖဲလၢအ့ၣ်၁၁သီ ၁၉၆၈ နံၣ်,ကိၢ်စဲၣ်စၢဖျိၣ်တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးဟံၣ်ဃီလၢအပျဲတၢ်တီတၢ်တြၢ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သီအံၤတြီဝဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်တလီၤလၢအဘၣ်ထွဲဒီး

တၢ်ဆါ,တၢ်ဒီးလဲဒီးတၢ်ဟ့ၣ်လီၤစ့အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢတၢ်ကပူၤဟံၣ်အဂီၢ်လၢအဒီးသန့ထီၣ်လၢ **ဒူၣ်ကလုာ်,ထံကိၢ်အိၣ်ထံးခိၣ်ဘိ,ဖဲညၣ်အလွဲ,တၢ်ဘူၣ်တၢ်ဘါ,သ့ၣ်ထံး,ဟံၣ်ဖိဃီဖိအတၢ်အိၣ်သးဒီးနီၢ်ခိၣ်သးကွၢ်ဂီၤတလၢတပျဲတဆူၣ်တချ့ၤန့ၣ်လီၤ.** လၢန့ၣ်အမဲာ်ညါ, Saint Paul

ပုၤကူပုၤကညိခွဲးယၢ်အကလုာ် (Saint Paul Human Rights

Ordinance)သုးထီထီၣ်တၢ်ဒိသဒါလၢတၢ်ကထီဒါတၢ်ကွၢ်တလီၤလၢအဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢ**တၢ်စူၢ်တၢ်နာ်မိၢ်ပုၤ,သ့ၣ်ထံးမ့တမ့ၢ်တၢ်အဲၣ်ဒီးဘၣ်သးအတၢ်တူၢ်ဘၣ်ပလၢ်ဘၣ်,တၢ်လီၤစၢၤလီၤသ့ၣ်,သးနံၣ်,တၢ်ထီၣ်ပုၤလီၤဖးအတၢ်အိၣ်သးဒီးတၢ်အိၣ်သးဘၣ်ထွဲဒီးကမျၢ်အတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤန့ၣ်လီၤ.**

ထဲဒၣ်တမ့ၢ်ထဲတၢ်ကွၢ်တလီၤလၢတၢ်ပညိၣ်ဟံၣ်အီၤဘၣ်,တၢ်ကွၢ်တလီၤလၢအမၤဘၣ်ဒိတၢ်လၢတၢ်ထီၣ်သတြီၤအီၤတသ့လၢအစၢၤလၢအကဲထီၣ်ဝဲဒၣ်ဖိလစံၣ်တကွၢ်ဒိၣ်ဆဲးတၢ်တဖၣ်အံၤအတၢ်ဒိဘၣ်မၤဟူးပုၤကမျၢ်လၢအဖဲးအညၣ်အလွဲအိၣ်ဒီးကရူၢ်လၢတၢ်ဒိသဒါယၢ်အီၤတဖၣ်လၢအအၢတကပၤအါန့ၢ်အဂၤအခါန့ၣ်လီၤ.

တၢ်အံၤအခီပညိမ့ၢ်ဝဲတၢ်ဟံးန့ၢ်အရ့ထီဒါန့ၢ်လၢတၢ်မၤကၣ်က့ၤန့ၤအဂီၢ်လၢဟံၣ်ဃီတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤလၢအဒီးသန့ထီၣ်လၢနကဲပုၤလၢကရူၢ်လၢတၢ်ဒိသဒါအီၤတခါအပူၤန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်တဖိးသဲးစးတခါန့ၣ်လီၤ.

ဖဲဟီၣ်ခိၣ်ဒိတဘျီအပတီၢ် တၢ်ဆါသတြီၢ်ရၢလီၤအသးအခါ

တနံၣ်အံၤ,ပဟ်ပနီၣ်ဟံၣ်ဃီတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလၢအပျဲတၢ်တီတၢ်တြၢ်ပျဲထီၣ် ဂျှနံၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒ်ပမၤတၢ်လၢလီၢ်ကဝီၤအတၢ်လိၣ်ဘၣ်အဖိခိၣ်လၢတၢ်ကတုၤထီၣ်ထီၣ်ဘးပုၤလၢအဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးဒီး COVID-19 တဖၣ်အ

သတူၢ်ကလုာ်ဂံၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်အခါ,ဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်သဘံၣ်သဘုၣ်တခါအံၤကဒိဘၣ်

်မဟူးဟံပင်ပီတင်အိဝ်တင်ဆိးအတ်ယုထာလၢနွံလၢအကဟဲတဖုဒီးလၢလၢအကဟဲဆူညါအဂီၢ်န့ၣ်  
ကဲဒီးတၢ်ဂ့ၢ်လၢအတလီၤတံၢ်လီၤဆဲးတခါန့ၣ်လီၤ.

ဖဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီမ့ၢ်တြီဝဲဒၣ်ဟံပင်ပီတင်အိဝ်တင်ဆိးအတ်ကွၢ်တလီၤအခါဒၣ်လဲၣ်,ကတီၢ်အံၤဒိခိၣ်  
ရိန့ၣ်ဘဲရးစံအတ်ရၢလီၤသးအတ်ပျံၤအံၤကမၤဘၣ်ဒိပုၤလီၢ်ကဝီၤဖိတဖုဒ်အထံဖိကီၢ်ဖိအခွဲးအ  
ယၢ်တဖုဒ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးဟံပင်ပီတင်အိဝ်တင်ဆိးလၢအပွဲၤတၢ်တီၢ်တြီအံၤဘၣ်တဘၣ်ကအိဝ်  
ဝဲဒၣ်အါန့ၢ်ဒီးအပူၤကွံာ်န့ၣ်လီၤ. Saint Paul ဝဲကျိၤလၢပုၤကူပုၤကညီအခွဲးအယၢ်တဖုဒ်ဒီးမုၢ်ကျိၤ  
ဝဲကျိၤအခွဲးအယၢ်လၢအတုၤသီးထဲသီးန့ၣ်အိဝ်ဝဲဒၣ်လၢနဂီၢ်ဖဲအံၤလီၤ.

ပသ့ၣ်ညါဝဲဒၣ်လၢဟံပင်ပီတင်အိဝ်တင်ဆိးလၢအပွဲၤတၢ်တီၢ်တြီအတ်လိၣ်ဘၣ်တဖုဒ်,တၢ်က  
ဒူးကဒုၢ်တဖုဒ်ဒီးတၢ်ပိထံသ့ၣ်ညါတဖုဒ်တညီဝဲဒၣ်လၢတၢ်ကနီၢ်ပၢ်အီၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲနမ့ၢ်တူၢ်ဘၣ်လၢနဘၣ်တၢ်ကွၢ်တလီၤထီဒါနမ့ၢ်တမ့ၢ်ဟံပင်ပီတင်အိဝ်တင်ဆိးလၢအပွဲၤတၢ်တီၢ်  
တြီအခွဲးအယၢ်တဖုဒ်တၢ်မ့ၢ်မၤကမၤပၣ်ဘၣ်အီၤန့ၣ်,ဝံသးစူၤဆဲးကျိးဘၣ်ပုၤတက့ၢ်.

ဖဲတၢ်ထံၣ်မၤစၢၤတၢ်လၢနီၢ်ကစၢ်အံၤတၢ်ဟံပနီၣ်ဃာ်အီၤမ့ၢ်လၢကမ့ၢ်အတ်အိဝ်ဆူၣ်အိဝ်ချ့အပဒိၣ်  
ပပုၢ်အတ်န့ၣ်လီၤလၢအဘၣ်ထွဲဒီး COVID-19 အပိ,

နီၢ်တဂၤစုာ်စုာ်တီၣ်ထီၣ်တၢ်ကဒူးကဒုၢ်တဖုဒ်ဒီးဖျိလိတဲစိမ့ၢ်တမ့ၢ်လိတၢ်ဆဲးကျိးအဒိဒ်သီးဒီးအံၤမ့ၢ်န့ၣ်  
သ့လီၤ.

ဝဲကျိၤအပုၤမၤတၢ်ဖိအိဝ်ဝဲဒၣ်လၢကပိထံသ့ၣ်ညါတၢ်ကွၢ်တလီၤအတ်ကဒူးကဒုၢ်တဖုဒ်,ဟ့ၣ်တၢ်  
ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ဒီးတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤတဖုဒ်ဒီးခိဆၢမၤန့ၢ်ပုၤတဝၢ်အတ်လိၣ်ဘၣ်တဖုဒ်န့ၣ်လီၤ.

နလဲၤကွၢ်ဘၣ်ဖဲ [www.stpaul.gov/HREEO](http://www.stpaul.gov/HREEO)

လၢတၢ်သံကွၢ်လၢတၢ်ညီန့ၢ်သံကွၢ်အီၤခဲအံၤခဲအံၤတဖုဒ်ဒီးတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤဆူညါတဖုဒ်လၢအကမၤစၢၤ  
ဒူးထံၣ်နၤဖဲနမ့ၢ်လဲၤခိဖျိဘၣ်ဖူးတၢ်ကွၢ်တလီၤအခါအဂီၢ်သ့န့ၣ်လီၤ.

ဝ့ၢ်ဒိၣ် Saint Paul အိဝ်ဂၢ်ကျိၤဒီးဒီးအတ်ဟ့ၣ်လီၤသးမၤတၢ်လၢတၢ်ကမၤလီၤတံၢ် ပုၤအိဝ်ဆိးလၢ  
Saint Paul  
တဂၤစုာ်စုာ်ဒီးကိးဂၢ်ဒဲးသ့ၣ်ညါန့ၢ်ပၢ်ဝဲဒၣ်ဟံပင်ပီတင်အိဝ်တင်ဆိးလၢအပွဲၤတၢ်တီၢ်တြီလၢလၢပွဲၤ  
ပွဲၤန့ၣ်လီၤ.

*Valerie Jensen,*

ပုၤနဲၣ်တၢ်,  
ဝဲကျိၤလၢပုၤကူပုၤကညီခွဲးယၢ်ဒီး

မိုးကျိုဝဲကွော်အခွဲအယာ်တုသီးထဲသီး